

- Kommissionen slog i det omtvistade beslutet fast att sökandens begäran om omprövning skulle avvisas därför att begäran gällde en förvaltningsåtgärd som vidtagits av kommissionen i egenskap av överprövande förvaltningsinstans. Sådana handlingar undantas genom artikel 2.1 g i Århusförordningen från tillämpningsområdet för omprövningsförfarandet enligt artikel 10 i Århusförordningen. Detta beslut är rättsstridigt eftersom den aktuella begäran om omprövning avser ett beslut som kommissionen har fattat inom ramen för ett klagomålsförfarande, där kommissionens ståndpunkt är av rent tolkningsmässig karaktär vilket betyder att kommissionen inte agerar som överprövande instans (som exempelvis inom ramen för ett överträdelseförfarande). Beslutet ingår därför i det materiella tillämpningsområdet för omprövningsförfarandet enligt artikel 10 i Århusförordningen.
 - Kommissionen har genom sitt avvisningsbeslut åsidosatt målen med Århusförordningen och Århuskonventionen, särskilt syftet att garantera en effektiv tillgång till rättslig prövning i miljöfrågor.
 - Alternativt: om det ändå ska anses förhålla sig så, att ett beslut som kommissionen fattar med anledning av ett klagomål enligt artikel 2.1 g i Århusförordningen inte faller inom tillämpningsområdet för omprövningsförfarandet enligt artikel 10 i Århusförordningen (vilket inte är fallet), så ska artikel 10 jämförd med artikel 2.1 g i Århusförordningen anses strida mot Århuskonventionen, och följaktligen inte tillämpas på grund av dess rättsstridighet.
2. Andra grunden: Åsidosättande av artikel 5 i Århuskonventionen, artiklarna 2 och 8 i Europakonventionen, artiklarna 2 och 7 i Europeiska unionens stadga om de grundläggande rättigheterna, artiklarna 3.3, 9, 168.1, 191.1 och 191.2 FEUF, samt artiklarna 6, 7, 23 och bilagorna III och XI, punkt B, i Europaparlamentets och rådets direktiv 2008/50/EG av den 21 maj 2008 om luftkvalitet och renare luft i Europa (nedan kallat luftkvalitetsdirektivet).
- Kommissionen gör i det omtvistade beslut inte någon innehållsmässig prövning och bortser därmed från det faktum att den nederländska statens bedömning av luftkvaliteten längs kraftigt trafikerade vägar vilka går genom bebyggda områden (som exempelvis i Helvoirt) alltid utförs längre än 10 meter bort från trottoarkanten, vilket medför att överskridandet av normerna för luftkvaliteten på dessa platser inte registreras, med de kända faror för folkhälsan som detta innebär. Nederländska statens ovan beskrivna tillvägagångssätt strider mot bilaga III, del C, i luftkvalitetsdirektivet där bedömningen av luftkvaliteten och placeringen av provtagningspunkterna beskrivs; särskilt föreskrivs där att denna bedömning ska ske högst 10 meter från trottoarkanten om det är möjligt.
 - Kommissionen har också bortsett från att nederländska staten betecknar området kring Helvoirt som ett ruralt område, trots att det i själva verket är fråga om ett stadsområde, och att det således är fel beräkningsmodeller som tillämpas. Detta får även till konsekvens att överskridandena av normerna för luftkvalitet inte blir fastställda.
 - Vidare har kommissionen också bortsett från att detta rättsstridiga tillvägagångssätt inte bara leder till att överskridanden inte registreras, utan också att det följaktligen inte upprättats någon luftkvalitetsplan för området kring Helvoirt trots att nederländska staten är skyldig att göra det enligt artikel 23.1 i luftkvalitetsdirektivet.
 - Slutligen har kommissionen bortsett från att nederländska staten genom detta rättsstridiga tillvägagångssätt inskränker inte bara unionsmedborgarnas rätt till korrekt miljöinformation, utan också unionsmedborgarnas rätt till liv och god hälsa.

Talan väckt den 23 september 2020 – Italia Wanbao-ACC mot kommissionen

(Mål T-583/20)

(2020/C 378/52)

Rättegångsspråk: italienska

Parter

Sökande: Italia Wanbao-ACC (Borgo Valbelluna, Italien) (ombud: advokaterna P. Ferrari och F. Fili)

Svarande: Europeiska kommissionen

Yrkanden

Sökanden yrkar att tribunalen ska

— I första hand:

- ogiltigförklara det beslut som Europeiska kommissionen fattade den 15 maj 2020, ärende M.8947, Nidec/Whirlpool (Embraco Business), C(2020) 3118 final, publicerat den 14 juli 2020 (nedan kallat beslut 2), i dess helhet.

— I andra hand:

- ogiltigförklara beslut 2 i den del det föreskrivs upphävande (waiver) av förbudet mot återförvärvande i punkt 5 i åtagandena vad gäller tillgångar, patent, immaterialrättigheter, tekniska rättigheter, utvecklingsprojekt, avtal och relationer med kunder och leverantörer, kundförteckningar och andra uppgifter och personal kopplade till versionen VSD av serien Delta.

— I vart fall:

- förplikta kommissionen att ersätta rättegångskostnaderna, och
- vidta varje annan åtgärd som bedöms lämplig.

Grunder och huvudargument

Talan riktar sig mot beslutet av den 15 maj 2020 genom vilket kommissionen tog bort villkoret avseende "icke-återförvärvande" från villkoren för Nidec Corporations förvärv av kontrollen av sektorn för kylkompressorer tillhörande Whirlpool Corporation (ärende M.8947 – Nidec/Whirlpool (EMBRACO BUSINESS)), vilket var ett villkor som föreskrevs i beslutet av den 12 april 2019, genom vilket transaktionen förklarades förenlig med den inre marknaden men underkastades vissa villkor.

Till stöd för sin talan åberopar sökanden fyra grunder.

1. Den första och den andra grunden avser felaktig tillämpning och felaktig tolkning av rättsliga bestämmelser samt missuppfattning av bevisningen.
 - Sökanden gör i detta avseende gällande att kommissionen endast i undantagsfall kan godkänna en ändring av strukturella åtagandena såsom det aktuella, det vill säga när marknaden har genomgått ändringar som är i) av betydande omfattning, ii) varaktiga och iii) oförutsebara. Det krävs dessutom att iv) konkurrensproblemet som har lett till åtagandena har försvunnit. Villkoren som avses under i) till iv) är kumulativa. Inget av villkoren är uppfyllt i förevarande fall.
 - När det gäller villkoren avseende ändringarnas omfattning, under i), och konkurrensproblemets försvinnande, under iv), anser sökanden att kommissionens analys av bevisningen framstår som helt felaktig och kommissionens tolkning och bedömning av bevisningen framstår som uppenbart irrationell.
2. Den tredje och den fjärde grunden avser otillräcklig motivering och bristande överensstämmelse med tidigare beslut.
 - Sökanden gör i detta avseende gällande att analysen av marknadsandelarna som återfinns i beslutet endast fokuserar på uppgifter avseende volym och helt bortser från uppgifter om värde. Detta tillvägagångssätt leder inte endast till en partiell analys, utan verkar också strida mot kommissionens beslut av den 12 april 2019, ärende M.8947, C(2049) 2734 final.
 - Vad gäller uppgifterna avseende marknadsandelar gör sökanden även gällande att det angripna beslutet tycks grunda sig enbart på de uppskattningar som tillhandahållits av Nidec, det vill säga en enda aktör som dessutom är en direkt berörd part. Kommissionen borde åtminstone ha samlat in uppgifter från andra aktörer (genom begäran om upplysningar, så kallade market tests).